

NewsFlash

PayWell Fizetési és Kompenzációs Felmérés 2006 - Felkérés részvételre

PayWell Salary and Compensation Survey 2006 - Invitation

PricewaterhouseCoopers Kft.
Telephone: (36-1) 461-9100
Facsimile: (36-1) 461-9101
Internet: www.pwc.com/hu

Réti, Antall és Madl Ügyvédi Iroda
Telephone: (06-1) 461-9888
Facsimile: (06-1) 461-9898
Internet: www.landwellglobal.com/hu

Kedves Ügyfelünk!

Idén tizenharmadik alkalommal indítjuk újtára PayWell Fizetési és Kompenzációs Felmérésünket. Ezúton meghívjuk Önöket a PayWell Felmérésben való részvételre. Amennyiben a Felmérés összeállítását adatszolgáltatással segítik, úgy jelentős kedvezményekkel juthatnak hozzá a Felmérés eredményeként elkészülő tanulmányhoz, mely munkakörönkénti fizetési adatokat, a bérrendszerek egyéb jellemzőit tartalmazza.

Az elmúlt év sikeres fejlesztésének köszönhetően idén minden résztvevő részére az eredményeket elektronikus formában is rendelkezésre tudjuk bocsátani, mely lehetőséget biztosít a saját vállalati adatok, illetve a PayWell fizetési adatainak könnyebb összehasonlítására.

Dear Client,

We would like to invite you to participate in our PayWell Salary and Compensation Survey 2006 and use the advantages this can offer you. This thirteenth edition of our Survey will contain detailed statistical data on salaries, plus a study of reward management and HR related fields.

As a development of our Paywell service, in 2006 each participant will receive the Survey results both in paper and in electronic format in order to make it easier for you to compare your company's data with the PayWell Survey's salary data.

Idén tavasszal ismét elindítottuk az aktuális PayWell Fizetési és Kompenzációs Felmérésünk összeállítását. A 2006-os Felmérésben - a korábbi évekhez hasonlóan - a tárgyév május 1-én érvényes fizetési, bérezési és juttatási gyakorlatot mutatjuk be.

Mit tartalmaz a Felmérés?

- Információkat a bérrendszerek elemeiről, felépítéséről, és a vonatkozó trendekről
- Részletes gyakorlati információkat a humán erőforrás menedzsment különböző területeiről (pl.: toborzás, képzések / tréningek, teljesítményértékelés, stb.)
- Részletes munkakörönkénti bértáblázatokat

As usual, we have started compiling our PayWell Salary and Compensation Survey 2006 in the springtime. As in previous years, the 2006 Survey will show salary data and compensation practice as of 1st of May.

What does the Survey contain?

- Information on the elements and structures of wage-systems, and related compensation trends
- Detailed ready-to-use information on different, reward-related HR management fields (e.g.: recruitment, training, performance management, etc.)
- Detailed salary tables for a large number of positions

• Információkat a napjainkban időszerű témakörökről:

- Cafeteria rendszerek ma (2006)
- Munkaerő megtartás

Miért érdemes részt venni a Felmérésben?

• Részletes, gyakorlati információkhoz, és elemzésekhez juthatnak a hazai kompenzációs gyakorlattal, bérrendszerekkel, és a humán erőforrás menedzsment egyéb kapcsolódó területeivel kapcsolatban

• Megbízható, összesített béradatokat kaphatnak, melyeket a PricewaterhouseCoopers nemzetközileg, évről-évre folyamatosan fejlesztett módszertana alapján állítunk össze

- Minden bértáblánk tartalmaz regionális bontást, és dolgozói létszám, illetve forgalom szerint is csoportosított adatokat

- Smart és Multiple csomagjaink a fentiekén túl további adatbontásokat, azaz a teljes minta adatait, és iparági bontást, illetve összehasonlítást is lehetővé tesznek

• Nem csak a bértervezési folyamathoz, hanem a kompenzációs rendszer folyamatos aktualizálásához is segítséget kaphatnak a Munka Törvénykönyve és a Személyi Jövedelemadó Törvény legújabb változásairól szóló összefoglalóinkkal

• A Felmérés résztvevői a PayWell fizetési tábláit elektronikus formában is megkapják, így könnyebben össze tudják hasonlítani a saját vállalatuk és a PayWell fizetési adatait

• Végül pedig a tavaly kialakított speciális részvételi konstrukció választása esetén ingyenesen megkaphatják öt, tetszőlegesen kiválasztott munkakör béradatait.

A PayWell Felmérésünk segítségével könnyebben alakíthatnak ki képet arról, hogy saját vállalatuk bérrendszere mennyire

• Information on hot HR topics:

- Cafeteria systems today (2006)
- Workforce retention

Why is it worth participating in the Survey?

If you participate, you will receive

• detailed information and analyses in the field of reward and compensation, and different reward-related HR management fields

• reliable, summarized salary data, compiled with PricewaterhouseCoopers' continuously developed international method

- All salary tables contain geographical / regional and turnover breakdowns, such as information according to the number of employees

- In our Smart and Multiple packages, further breakdowns, data of the whole sample and sector analyses and comparisons are available

• Summaries of the latest changes in the Labor Code and the Personal Income Tax Code will provide you with further help not only with the wage planning process, but also for the continuous renewal of your compensation system.

• PayWell participants will receive not only the printed version of the Survey, but also a CD containing the data of the PayWell salary tables, in order to make it easier to compare your own company's data with PayWell data.

• Last but not least, as last year, we offer again this year a free participation package for those who contribute their data to the Survey, but only need salary data of five optional positions.

versenyképes ma a munkaerőpiacon, és mit lehetne tenni azért, hogy még versenyképesebbé váljon.

**Várjuk jelentkezését a részvételre
2006 április 14.-ig!**

Amennyiben Önök is részt kívánnak venni az idei PayWell Fizetési és Kompenzációs Felmérésünkben, illetve érdeklődnek kompenzációs- és humán erőforrás tanácsadási szolgáltatásaink iránt, kérjük, forduljanak Szilágyi G. Andreához a (06 1) 461 9186-os telefonszámon, illetve a következő e-mail címen:
andrea.szilagyi@hu.pwc.com

Using data of our PayWell Survey will enable you to review more easily how competitive your compensation system is in the current Hungarian labor market, and what you can do to make it more competitive.

**Please contact us regarding your
participation by 14 April 2006!**

You are welcome to contact us at the following address if you have any queries or would like to participate in the PayWell Salary and Compensation Survey 2006, or if you are interested in our compensation, and HR consulting services: Andrea G. Szilagyi, phone: (+36 1) 461 9186, e-mail: andrea.szilagyi@hu.pwc.com

24 March, 2006

A fentiek csupán általános tájékoztatásul szolgálnak. Ezek az információk nem helyettesítik a szakmai tanácsadást és nem szolgálnak bármely döntés vagy cselekmény alapjául a tanácsadójával való előzetes konzultáció nélkül. Bár e kiadvány a lehető legnagyobb gondossággal készült, nem vállalhatunk felelősséget semmilyen nyilatkozatért, véleményért, hibáért vagy hiányos közlésért. Amennyiben a jövőben nem szeretné a Tax NewsFlash számait megkapni, kérjük, írjon a következő címre: tax.newsflash@hu.pwc.com.

The above information is intended to provide general guidance only. It should not be used as a substitute for professional advice or as the basis for decisions or actions without prior consultation with your advisors. While every care has been taken in the preparation of the publication, no liability is accepted for any statement, opinion, error or omission. If you no longer wish to receive Tax NewsFlash, please write to the following e-mail address: tax.newsflash@hu.pwc.com

A fenti témában, illetve egyéb kérdésekben, kérjük, forduljon cégtársainkhoz:
If you have any questions in connection with the above or other issues, please contact our Partners:

Russell W. Lambert, Dr. György Antall, Gabriella Erdős, Paul Grocott,
Dr. Tamás Lőcsei, Dr. Marc-Tell Madl, Dr. László Réti, Zaid Sethi

on +36 1 461 9100.